

Del Pueblo  
y para el  
el Pueblo.

# El Hijo del Pueblo.

Periódico Democrático é Imparcial.

Verdad  
y  
Justicia.

TOMO I

MAGDALENA, SONORA, MÉXICO, ENERO 31 DE 1912.

NÚM. 25

Editores: Campbell, López y Mendoza.

Registrado como artículo de segunda  
clase el 21 de Septiembre de 1911.

Redactor en Jefe: Gabriel G. Mendoza.

## Se suspende

### "El Hijo del Pueblo."

En virtud de haber vendido nuestro taller de imprenta en donde se editaba "El Hijo del Pueblo," éste dejará de publicarse por tiempo indefinido. Tenemos la más firme convicción de haber cumplido fielmente con el programa que nos señalamos al empezar nuestras labores periódicas. El lema "Verdad y Justicia," se observó religiosamente desde el primero hasta el último número y nunca tuvimos la más leve dificultad, con autoridad ni persona alguna, no obstante haber asumido un carácter netamente independiente, censurando ó aplaudiendo los actos públicos, según lo requirieron las circunstancias. Ahora, solo nos resta expresar los más sinceros agradecimientos, á nuestros anunciantes, subscriptores y colegas, por la valiosa ayuda que impartieron á nuestra empre-

Suplicamos á nuestros apreciables colegas que hasta hoy han tenido la deferencia de visitarnos, alumbrándonos con sus luces, nos suspendan el envío, y les damos las más expresivas gracias por su bondad al haber sostenido el cange con nosotros.

Ha quedado concluida una elegante banqueta de cemento romano, que mide más ó menos 10 pies de ancho en el frente y costado de la iglesia la parroquia! de esta Villa.

sa, durante el tiempo que duramos establecidos. Los unos pecuniariamente y los otros con su contingente moral é intelectual. Es muy probable que si con el transcurso del tiempo, las calamidades que en diversas formas, actualmente nos azotan amén de la espantosa crisis por que atraviesan los negocios en general, dejan de tratarnos como á entenados, reanudaremos las tareas, con excepción de nuestro compañero Sr. López, quien piensa ausentarse de la localidad, emprenderemos de nuevo la lucha, estableciendo un competente taller tipográfico y dando á luz un periódico de grandes dimensiones, á más tardar el primero de Septiembre y del cual haremos esfuerzos para que venga á prestar verdadera utilidad á las habitantes é intereses del Distrito de Magdalena.

El Sr. Francisco Estrella, se ha servido obsequiarnos con un elegante almanaque de su popular y acreditado establecimiento de comercio. Aprovechamos esta oportunidad para recomendar al público la excelente calidad de vinos, licores y abarrotes tan baratos que vende el buen amigo Estrella.

Suplicamos á aquellas personas á quien esta empresa, adeude algo, y no lo recordemos, pasen á liquidar con nosotros lo que les debamos. Campbell, López y Mendoza.

## La Viruela.

Noticia que manifiesta el estado que guarda la epidemia de la viruela.

Enfermos en el lazareto 108  
curados en la población 6

Total	114
Estado que guardan.	
Graves	14
Aliviados	43
Fuera de peligro	23
Curados del lazareto	28
idem de la población	6

Total	114
Curados	34
Quedan	80

Defunciones desde el 29 de Diciembre hasta hoy. 16  
En el lazareto 15  
En la población 15

Total 31  
Magdalena Enero 30 de 1912. El Médico de sanidad, A. Silva. El Presidente Municipal, A. López. El Secretario, B. Grijalva.

El lunes vino de Hermosillo, enviado por el Gobierno del Estado, el Sr. Dr. Alfredo Caturegli, con objeto de cerciorarse personalmente del estado de la epidemia de la viruela y rendir un informe detallado al Ejecutivo. Por tren de hoy regresó al lugar de su destino, después de haber trabajado sin descanso, ayudado por los C. C. Prefecto del Distrito, Presidente Municipal y Sr. Dr. A. Silva, para localizar á todos los enfermos que estaban diseminados en distintos rumbos de la población. Además en el reconocimiento, que se hizo de todas las casas se encontraron 7 enfermos más que estaban ocultos y también fueron llevados al

lazareto. Es lo más probable que con todas estas medidas, la superioridad ordene que se levante cuanto antes la cuarentena establecida y que tanto nos está perjudicando.

El Sr. Profesor Aja fué llamado violentamente á Hermosillo, para que venga á dirigir la fiesta con que se celebrará aquí el 5 de Febrero aniversario de la promulgación de nuestra Constitución Política.

## RECETA PARA LA VIRUELA Y LA ESCARLATINA.

De el libro "La Clave de los Secretos," editado en México el año de 1882, por el Sr. D. Benito Nichols copiamos la siguiente receta cuyo uso recomendamos á nuestros lectores:

"Sulfato de zinc, un grano; dedalera "DIGITALIS" un grano; media cucharadita de azúcar; mézclese en dos cucharadas grandes de agua; y cuando esté perfectamente mezclado agréguesele 4 onzas de agua. Tómese una cucharadita cada hora. Cualesquiera de las dos enfermedades citadas desaparece antes de las doce horas. A los niños deberá administrárseles una dosis menor según la edad. Si las autoridades obligasen á los médicos á emplear esta medicina, nadie se moriría de viruelas ó de escarlatina, "Si en algo apreciáis los consejos de la experiencia usad con entera confianza de esta receta para combatir cualesquiera de las dos enfermedades de que se trata.

Un sello que dice: "Juzgado de Primera Instancia-Distrito de Magdalena — Estado de Sonora."

**EDICTO.**

En el juicio civil ordinario por pago de pesos, promovido por el Señor Charles J. Eames Jr., en contra de la "Compañía Minera Cuño de Plata, S. A.," con fecha 22 del actual se dictó un auto mandándose anunciar por tres veces de ocho en ocho días en los periódicos "El Estado de Sonora," de Hermosillo y "El Hijo del Pueblo" de esta Villa, la venta de la mina "San Antonio" ubicada en la Sierra Azul de la Municipalidad de Imuris de este Distrito, convocándose postores para el remate que tendrá lugar en este Juzgado, el octavo día hábil, á las diez de la mañana, después de la última publicación; bajo el concepto de que las posturas no deberán bajar de las dos terceras partes de la suma de veinte pesos en que ha sido tasada la mina de referencia.

Magdalena, Sonora Enero de 1912.—M. L. ORTIZ.—  
A. EUGENIO R. CAGIGAS.—A. JESÚS R. DIAZ.  
Primera Publicación.

Una creencia vulgar hace de Circasia una de las provincias cercanas al Cáucaso, perteneciente á Rusia el centro de la hermosura femenina y hasta se llega á hacer la comparación diciendo que las mujeres de Circasia son lo más bello concebible. Cálculos recientes demuestran que aunque es variable el tipo de hermosura ideal, se encuentran en París más mujeres bonitas que en cualquiera otra ciudad, mientras que es Finlandia la región que tiene mayor tanto por ciento de hermosura femenina.

Uno de los primeros actos oficiales ejecutados por el Presidente de China, Sun Yat Sen, ha sido la reforma del antiquísimo calendario chino, adaptándole al que rige en Europa y América. La reforma ha sido bien recibida por el pueblo.

Un sello que dice: "Juzgado" de 1ra. Instancia Distrito de Magdalena- Estado de Sonora.

**EDICTO.**

En el juicio civil ordinario, por falta de cumplimiento de contrato, promovido por el Señor William P. Ross en contra de la "Stonesteet Syndicate" representada por el Señor Geo. Stonestreet, con fecha 10 del actual se dictó un auto dándose por acusada la rebeldía de la parte demandada y por contestada la demanda en sentido negativo, notificándose este auto por publicaciones hechas en los periódicos "El Estado de Sonora" y "El Hijo del Pueblo" que se edita en esta Villa, por cuatro veces de ocho en ocho días. Magdalena, Enro. 12 de 1912 M. L. Ortiz.—A. Eugenio R. Cagigas—A. Jesús R. Díaz  
Tercera Publicación.

Juan Serrano,  
INGENIERO CIVIL.  
Magdalena, Son. Méx.

**Valenzuela y Brinquezú**  
Sociedad Agrícola Mercantil.

**Agentes Comisionistas,**

Contratistas de Leña y Carga

Servicio de carruajes y diligencias,

**Forwarding Agents**

SANTA ANA, — Distrito de Magdalena, SONORA.

**Francisco Estrella**

Comerciante y Comisionista

COMPRADOR EXPORTADOR DE CUEROS DE RE

Agente de la Cervecería Cuauhtemoc de Monterrey, N. L. y del Famoso **Sunny Brook** para los Distritos

DE ALTAR Y MAGDALENA.

**BUFETE**

—DE—

**Emiliano R. López.**

Calle de la Estación No. 3  
Apartado Postal No. 41.

Magdalena, —Sonora.

**Dr Austreberto Silva.**

Médico Cirujano  
y Partero.

DE LA FACULTAD DE MÉXICO.  
Magdalena, — Sonora.

**Librería San Francisco**  
Papelería, agencia de publicaciones u tabaquería.

Magdalena, Sonora, México.

Participo á mi numerosa clientela, haber recibido un completo surtido de papel rayado y sin rayar blocks, papel de lino para cartas, papel ministro cuadrulado, papel pauta lo. Sobres de todas clases y tamaños. Toda clase de cuerdas para instrumentos musicales. Un inmenso surtido de novelas de los mejores autores.

Méto los para violín, para piano Mandolina y toda clase de instrumentos musicales.

Especialidad en pedidos por correo.

**Juan A. González.**

**ABOGADO.**

Magdalena, — Sonora

**Ruta de la Costa Occidental**

**J. C. de Sonora**

**F.C.Sud-Pacífico de México**

Anuncia los cambios en su itinerario, vigor el día 2 de Abril de 1911, como sigue.

PARA EL SUR PARA EL NORTE  
Léase hacia abajo. Léase hacia arriba.

DIARIO	DIARIO
10 00 P. M. S. Nogales	Ll. 7 00 A. M.
12 18 A. M. Magdalena	S. 4 08
2 58 Carbó	12 55
4 47 Hermosillo	10 46 P. M.
5 46 Torres	9 31
8 05 Empalme	7 35
8 25 Ll. Guaymas	7 10
9 09 S. "	Ll. 6 39
9 25 Empalme	S. 6 10
1 35 Corral	3 45
2 00 P. M. Navojoa	1 40
5 40 San Blas	10 20 A. M.
1 50 Cananea	3 50
6 00 AM Ll. Mazatlán	10 00 P. M.
8 00 "	Ll. 6 00
9 35 Rosario	S. 4 19
11 45 Ll. Acaponeta	2 10

Martes y Viernes Martes y Viernes  
7 00 a. m. S. Acaponeta Ll. 5 00 P. M.  
11 00 Ll. Yago 1 00

**RAMAL DE TONICHI:**  
Martes Jueves Lunes Miércoles  
y Sábados y Viernes  
5 10 A. M. S. Tónichi Ll. 7 10 P. M.  
11 10 Ll. Corral S. 12 30

**RAMAL DE ALAMOS**  
Martes, Jueves Miercoles' Viernes  
y Sábados. y Domingos.  
2 40 P. M. S. Navojoa Ll. 12 00  
5 40 Ll. Alamos S. 9 00 A. M.

**RAMAL DE NOGALES**  
Lunes Miércoles Martes, Jueves,  
y Viernes y Sábados  
8 00 A. M. S. Nogales Ll. 5 20 P. M.  
9 45 Santa Cruz 3 30  
11 50 Del Río 1 30

12 10 PM Ll. Cananea S. 1 10  
**RAMAL DE NACO**

Diario Diario  
10 40 AM S. Naco Ll. 2 30 P. M.  
11 50 Del Río 1 30  
12 10 PM Ll. Cananea S. 1 10

No se han hecho cambios algunos en el itinerario vigente del ramal de Nogales á Cananea y á Naco.

A. MIRANDA — MEXICO  
V. A. G. de P.  
GEO. F. JACKSON, H. LAWTON  
V. A. G. de P. A. G. de P.  
Guaymas, Sonora, México.

Se vende un derecho troncal en las demasías de los terrenos del rancho "El Coyotillo. Para informes diríjase á esta Imprenta.